

Por si acaso bo haña bo den problema, tin organisagionnan cu por juda bo. Bo ta haña nan direcion aki bao.

FUNDATION RELIGIOSS CONTRA DI NEGOSHI DI HENDE MUHER

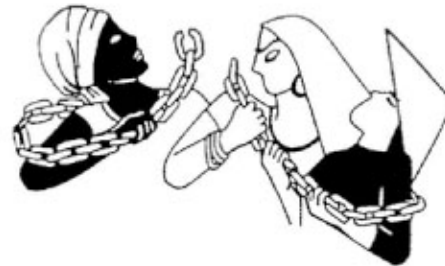
Sint Janssingel 92
NL 5211 DA Den Bosch
Hollanda
Tel: (+31) 73 – 615 44 44
Fax: (+31) 73 – 615 44 49
E-mail: srtv@srtv.info
Website: www.srtv.info
Bankgiro: 420557 t.n.v. SRTV
KvK 34156001

SOLWODI

(Solidarity with Women in Distress)
Probstei-Strasse.2
D-54154 Boppard Hirzenach, Germany
Tel.+49-67 41 22 32 Fax: +49-67412310
E-mail: Solwodi@t-online.de
<http://www.solwodi.de>



**EUROPA
UN
PARADISO ?**



**NO KERE
TAL COS!**

Papiamento

*Foundation
Religiös contra di
Negoshi di
Hende muher*



**AKI UN SPIESTAMENTO
PA MUHERNAN !**

**Tal persona ta priminti bo un
MEHOR FUTURO CU
SI BO BINI NA
WEST - EUROPA?**



Intencion di e pamfleta aki ta: pa spierta y informa muhernan cu ta bini di lugarnan den desarolio y tambe di Oost-Europa, cu si nan disidi pa **emigra na West-Europa**, cuanto problema y peliger nan por hana nan aden.

ESAKI BO MESTER SA:

Hopi muher tin e mesun soño cu bo.

MARIA

Maria tabata biba den pobreza. Tur dia e mester a traha duru, ganando un salario hopi abao. Dje manera ey, e tabata mantene su mes su jiu y su famia. El a keda carga e speransa cu un dia cos lo cambia p'e, y cu lo e topa cu un mehor futuro. Riba un dia el a tuma e curashi di firma un contracto cu un agencia. Esaki a priminti ele, un bon trabao y un salario hopi haltu na West-Europa. El a pensa, cu como barlarina cultural lo e scapa di tur e miseria. Pero jegando hulanda tur su soñonan a resulta un engaño grandí. Na lugar di un bon trabao, segun nan a priminti ele, nan a oblige y forsele pa e bai traha den un sexclub.

THERESA

Theresa a enscribi su mes na un club di correspondencia. E tabata desea y a carga e speransa di contra cu un homber ricu. Su amigoe di correspondencia a combidele pa e bini alemania. Jegando alemania, e desilusion tabata grande p'e. No sola mente e homber di su futuro tabata muchu mas bieuw cu n'e, pero tambe e homber tabata un buraché, un alcoholista, anto e homber tabata maltrate.

LITA

Un turista Belgico a priminti Lita un trabao como secretaria na su hotel. Ora cu Lita a jega Belgica, e homber a kita Lita su pasaporte inmediatamente foi dje. Despues dje esey, Lita a ser obliga y forsa pa bai traha como prostituta.

Pidi informacion i judansa di e persona ku a duna bo e folder!

PASIKIKO E AVISO AKI?

Pasobra den tur parti di West-Europa nos ta topa masha hopi hende muher i mucha muher cu a bini foi otro paisnan i cu a bin kai den maldad. Nan a priminti nan:

- un bon job
- un bon salario
- un matrimonio felis
- etcetera.

Nan ta kere cu nan por bira ricu den un tempu kortiku. Cu despues nan por bai nan tera bek pa juda nan famia pover.

MA KIKO TA REALIDAD DI MAS TANTABES?

1. Ta dificil pa haña trabou, door ku e persentage di desem pleo na West-Europa ta haltu.
2. Bo mester tin un permit pa traha o un visa. Sino bo tin chens cu nan ta manda bo bek.
3. Nan ta paga hopi hende muhe menos cu loke nan mester paga nan i hopi biaha nan ta bai kai den prostitution.
4. Promesanan bunita ta falsu i nan no ta bira realidad.

Tene cuidao !



Sea sigur di bo mes patur bo papelnan ta na ordu

SI BO KE TUMA UN CHENS TOCH..

1. Sigura bo mes pa sabi nomber y direcion di e persona nan cu ta ofrese bo e oferta aki. Busca pa saca afor, cu nan ta legal.
2. Busca contacto cu ambasado dje pais, caminda bo ta bai. Puntra cu si e baas of patroon di e trabao cu bo ta haña, cu si e ta existi berdad, y cu e ta di confia.
3. Busca contacto cu grupo/organizacion nan den bo mes pais, cu ta traha pa migrantenan. Purba tantu cu ta posibel pa bo haña informacion. Bo por tin mester di nan judansa ora bo bolbe bo pais bek.
4. Duna bo famia, amigoenan bo fecha cu bo ta biahá, y bo direcion caminda bo ta bai, tambe nomber di e personanan cu bo ta bai biaha cu n'e. I ademas duna portret resiën hasi.

BO PASAPORTE TA BO PROPIEDAD !

5. Por si acaso bo bin haña bo den problema, pidi pa un abogado. Bo tin derecho riba esey.
6. Aungue nan a kita bo pasaporte, bai na polis. Den Europa tur polisman ta traha y coöpera pa elimina negocio cu muhernan. Nan ta juda bo sigur.

NO DUNA NUNCA BO PASAPORTE NA OTRO !